

HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: 703 568-0000

IVP# \_\_\_\_\_  
VEWL.#: 7  
I-171#: Y, NO  
EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM HÙNG BẢO DIỆP  
Last Middle First

Current Address: Trung An Hamlet, An Binh Village, Dong Phu, Song Be

Date of Birth: 1967 Place of Birth: Quinh Dinh, Ninh Thuan

Previous Occupation (before 1975): Trung Uy, Trung Ban I  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 25/6/1975 To 13/12/1980  
Years: 5 Months: 5 Days: 17

3. SPONSOR'S NAME: Nguyễn Thạc Hoa  
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Nguyễn Thạc Hoa</u>	<u>Anh Ba</u> <u>Con</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category 1 of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR) you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_  
Diệp Bảo Hoa

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) :

(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị Thái	1955	Wife
Diệp Thị Loan	1975	Son
Diệp Thị Ái Phương	1984	Son
Diệp Thị Kim Anh	1987	Son

DEPENDENT'S ADDRESS (if different from above)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM (2 Copies)  
MAU DON VE LY-LICH  
\*\*\*\*\*

9

NAME (Ten Tu-nhan) : HUNG BAO DIEP  
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 1947 Binh Dinh - Ninh Thuan  
(Nam, noi sinh) North (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): Male Female (Nu): \_\_\_\_\_

MARITAL STATUS Single (Doc than): \_\_\_\_\_ Married (Co lap gia dinh) Married  
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : Trung An Hamlet, An Binh Village, Dong Phu  
(Dia chi tai Viet-Nam) District, Song Be Province.

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) Yes No (Khong) \_\_\_\_\_  
If Yes (Neu co): From (Tu): 25/6/1975 To (Den): 13/12/1980

PLACE OF RE-EDUCATION: Trại Phú Đức (Z.30D)  
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Hót-tóc, làm râu

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): \_\_\_\_\_

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): Trung Úy

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chức vụ): Trưởng Ban I Date (nam): 1975

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): \_\_\_\_\_ No (Khong): Không  
IV Number (So ho so): \_\_\_\_\_

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 4 người  
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): Trung An, Xã An Binh,  
Huyện Đông Phú, Tỉnh Sông Bé -

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):  
Namien Thac Hoa,

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): yes No (Khong) IA52402  
USA

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan VN): Anh Bả con

NAME & SIGNATURE: Diệp Bảo Hùng, Gh; Trung An, An Binh, Đông Phú,  
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT Sông Bé  
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay,

DATE: \_\_\_\_\_  
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

2. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Vũ Nguyễn Thị Thái	1955	Vũ
Diệp Thị Loan	1975	Con
Diệp Thị Ái Nhung	1984	Con
Diệp Thị Kim Oanh	1987	Con

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

ADDITIONAL INFORMATION :

CÔNG AN TỈNH SÔNG BÉ

Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BAN CHỈ HUY AN NINH NHÂN DÂN

# BIÊN NHẬN

Số: 16

Công An tỉnh Sông Bé (Tổ xuất cảnh) có nhận hồ sơ xin/xuất cảnh đi nước ngoài về việc riêng của:



Ông. Bà Ông Lâm Hùng sinh năm 1947

Nghề nghiệp Làm thợ

Thường trú Tu bình - Dưng phước

Shi

ly: d. m. d

Số người xin đi 5 N. C. N. D.

Sông Bé, ngày 16 tháng 7 năm 1970  
Cán bộ nhận hồ sơ

*[Handwritten signature]*  
Trần Xuân Xuân

BỘ NỘI VỤ  
TRẠI THƯỜNG  
Số : 09 RT.

ÔNG HO: KHUẤT CHỮ NGHĨA VIỆT BÀ  
Độc lập Tự do Hạnh phúc



0031 790414c . . .

7/7 I A Y R A T R A I

theo thông tư số 966-JGA/TT ngày 31-5-1961 của Bộ Công-An .

Thi hành an văn quyết định tha số 154 ngày 5 tháng 11 năm 1980 của BỘ NỘI VỤ .

Nay cấp giấy tha cho anh ,chị có tên sau đây

Họ tên khai sinh : DIỆP - BẢO - HƯNG .

Họ tên thường gọi :

Họ tên bị danh :

Sanh ngày : 16 tháng 08 năm 1947 .

Nơi sinh : Ninh Thuận .

Nơi đăng ký nân khẩu thường trú trước khi bị bắt : Xã Liên Thuận,  
: Quận Ông-Phi , Tỉnh Ninh Thuận .

Cán tội : TRUNG ÚY , ĐƯỜNG BAH I .

Bị bắt ngày 25-06-1975 . An phạt TDT .

Theo quyết định số : ngày tháng năm của

Đã bị tăng án lần , công thành năm tháng

Đã được giảm án lần , công thành năm tháng

Nay về cơ trú tại số 62 Mạc-nhơn , Nhơn-Sơn , An Sơn , Thuận Hải  
PHẠM KHÉT TỬA Đ. B. H. CÁI TẠO

Anh DIỆP-BẢO-HƯNG chưa có biểu hiện gì xấu trong quá trình học tập cải-tạo tại TRẠI .

Thời gian đi đường : 02 ngày .

Thời gian quản chế : 12 tháng (trời hai tháng )

Đã cấp tiền tàu xe từ trại về lên gia đình .

Lần tay ngón trỏ phải  
của Diệp-bảo-Hưng .

Họ tên chữ ký  
người được cấp giấy

Ngày 13 tháng 12 năm 1980 .  
Phó Giám-Thị

*Sh*  
Diệp bảo Hùng

Đã ký tên Đổng-Dẫn .

7/7 AG Y BÀN CHÁNH

Nhơn-Sơn ngày 10 / 12 / 1981 .  
T. L. ỦY BAN KQ KH. NHƠN-SƠN.

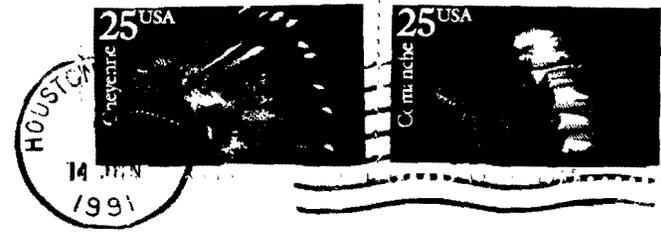
ĐẠI-UY PHẠM-HỮU-PHÚC



*Phạm Ngọc Hoàn*

PHẠM NGỌC HOÀN

DIEP BAO HUNG  
TRUNG AN, AN BINH  
DONG PHU - SONG BE  
VIET-NAM



TO: FAMILIES OF VIETNAMESE  
POLITICAL PRISONERS ASSOCIA-  
TION-  
P.O. BOX 5435  
ARLINGTON, VA 22205 0635